

# Er estudiant

Premsa entara comunitat educatiua d'Aran

Hereuèr 2009

Numèro 2 • Suplement de LO CAMPUS 5

## Er Institut d'Aran estree ua “Boëta de Suggestions”



**S**egur que bëri escolars an trobat ua autentica tonteria que s'age metut ua “Boëta de Suggestions” en Institut d'Aran. Eth Director non i tòque? Era equipa d'ensenhamant a allucine?

Donques sembla que non!.

Era “Boëta de Suggestions” ei un potent estrument de comunicacion se se sap utilizar e en fòrça enterprises aguest tip de “Boëta” ei un estrument d'innovacion.

*-S'èm un Institut, un centre d'ensenhamant I, mos dideratz.*

D'acòrd. Mès en cèrti tèmes de comunicacion e gestion totes es organizacons umanes foncionen damb patrons similars.

Lo prumèr que mos passe peth cap quan parlam d'ua “Boëta de Suggestions” ei qu'eui ua caisha a on meter-i evidentaments suggestions, mès ath delà planhs, consultes, dobles, questions, comentaris, conselhs e quitament denònícies. O sigue en definitiva aportar IDÈES.

Ehil, IDÈES en majuscula. Açò non vò dider idées transcendentes, o granes parides, vò dider idées dera nòsta vida quotidiana en Centre e ena nòsta foncion educativa, laguens e dehòra der Institut.

E perquè ua boëta, s'auem delegats e responsables de tota sòrta, e un contacte dirècte quan volem o en tot demanar ora as directius deth centre?.

Per ua arrason: pr'amor qu'era explicacion de quin tèma que sigue serà dirècta, serà escrit e l'auràs pensat, sintetisat e escrit de tau manerà entà que toti te comprenen.

Es experts en comunicacion era “Boëta de Suggestions” ne diden un estrument de comunicacion interna e ascendent. Ei INTÈRNA pr'amor que parle des causes deth Centre e s'escriu entà un usatge e consum sonque des membres deth Centre. E ei ASCENDENT pr'amor qu'er escrit va dirigir as personnes que dirigissen er Institut, tant a nivèu de gestion coma academic.

Ei evident que qui hè un escrit lo pòt hèr en tot signar o non, mès er anònimat, -que non la cau escartar eth bëri uns tèmes-, non ei era melhora manerà d'afrontar era comunicacion. Pr'amor que çò que se cerque ei un feedback posterior, ei a dider se tu hès ua suggestion o ua question per exemple, bë deus voler auer resposta?. Se metes un texte anonim, a qui darà resposta?.

Se confonen aqueri que ven era “Boëta de Suggestions” coma ua “caisha morta” sense vida, pr'amor que partissen dera conceptualizacion de comprénder era comunicacion coma un producte e non coma un procès. Se s'instaurèc era “Boëta de Suggestions” sense dar responses, sense dar contunhitat as responses des estudiants açò crearà desmotivacion entà futures suggestions. Sustot s'es tèxtes son planhs e problemes, pr'amor que quinsevolhe problema s'a d'explicar rapid e tanben rapidaments trobar-i resposta e solucion.

E agesta ei ua autentica responsabilitat des directius e des professors: era “Boëta de Suggestions” motive as escolans e li da un autre punt d'apertenença a ua comunitat educativa; mès per açò er estudiant a dauer eth gatge que se l'escote; que se l'arrespon; qu'arrés riscarà arren s'opine encara que critica a quauquarrés –sigue professor o directiu-; que se sauvarà confidencialitat; que s'avaloraran es bones idées e se li darà paternitat e reconeishença publica ar estudiant que les age hètes, evidentaments damb eth sòn consentiment.

Era manca d'estimulacion per part dera ierarquia deth Centre as suggestions des escolans, un sistèma fòrça lent d'analisi de suggestions o era falta de contunhitat; harà que toti se'n dessinterèssen e era “Boëta de Suggestions” acabe en tot èster un “MÒBLE” enganchat a ua paret.

De hèt era boëta installada ei trista e demande a crits qu'un grop d'estudiants creatius era “tunegen”, li donguen color e la convertisquen en ua “escultura” dera comunicacion escrita en Institut. ●

Collectiu Mistral de Vielha



# EDUCACION SUPERIORA EN NHÈU E MONTANHA

**E**th pròlèu mes d'abriu iniciaram ua naua promoción de tecnis esportius superioris en ETEVA, era escola de tecnis esportius dera Val d'Aran. Era formacion que receberàn es escolans matriculadi les portarà ará maxima titulacion que se pót recibir presencialment en Aran. Era education superiora compren toti es estudis de niveu postsegondari impartidi pera Universitat o pes centres d'ensenhamant competenti e autorizadi coma centres d'ensenhamant superior.

Eth titol de Tecnic-Tecnica superior /a d'esport en esports d'iùern, en quinsevolha des sues modalitats (esquí aupin, surf de nhèu o nordic) acredite qu'era persona titulara possedí es competéncias de besonh entà programar e dirixir er entrenament d'esportistes e équipes des modalitats esportives que contempla era formacion, dirigir era participacion d'aguesti enes competicions de miei e naut niveu e dirixir éscoles d'esports d'iùern. Atau madeish tanben capacite as tituladis entà impartir determinats credits dera formacion deth titol de tecnic-a esportiu /va en esports d'iùern.

Eth titol de Tecnic-Tecnica superior d'esport enes especialitats d'esquí aupin, esquí de hons e surf de nhèu permet er accès directe as estudi universitaris que determine era norma que regule eth curriculum, d'accòrd damb era norma en vigor sus procediments d'ingrés ena universitat.

Son fòrça es ròptes, que coma centre d'ensenhamant auem d'arténher entà per'mor de dar ua bona resposta as foncions qu'a ua formacion d'aguestes caracteristiques. Era education superiora a de formar tituladis fòrça qualificats, tant enes sòns coneishements scientifics coma ena sua formacion coma ciutadans responsables, capacitats entà atiar damb competéncia a ua societat que com era nòsta ei en evolucion constanta e cambiament perenne. Aué en dia, ja non n'i a pro damb eth simple domeni cognitiu des contenguts; tanpòc n'i a pro damb éster uns boni esportistes o practicants d'ua modalitat esportiva. Cau proporcionar er aqüeriment de coneishements practices e tanben de competéncias e aptituds entara comunicacion, era analisi reflexiva, eth trabalh en equipa o era creativitat. E per tot açò auem de comprender qu'eth protagonista dera formacion ei er escolan, e auem d'evolucionar entà un nau modèl formatiu e different deth que tradicionauament a estat era formacion des monitors e entradors esportius.

Coma centre d'education superiora entenem qu'eí

obligacion nòsta eth promòir e difóner coneishements que venguen dadi pera nòsta propria experientia e investigacion. En aguest sens que lagunes des objectius que coma escola auem, e en relacion ara formacion des tecnis superioris, comencam un projecte d'investigacion impulsada per nòsti docents que tanben pót auer eth supòrt deth trabalh e es projectes des escolans, e tostemp en tot comparar damb era collaboracion de d'outes institucions que mos an de

damb era produccion de coneishements.

Era formacion des tecnis esportius en esports d'iùern en Aran, a de servir tanben entà dinamizar eth sector laborau e professional. Cau refortilhar era nòsta cooperacion damb eth mon laborau, entà per'mor d'auer ua bona prevision sus es besonhs sociaus, e eth panorama socioeconomic deth nòsta entorn, que se mostre plan delicat en moments en qué parlam de crisi, ja sigue economica o d'un model turistic que pót veir-se afectat perth, encara que ja hè uns dies "desbrembat", cambiament climatic. E en aguesta linha actuau tanben coma formadors de perfeccionament e reciclatge professional. Mos cau poder satisfier es demandes sosmetudes en encastre laborau, mos cau poder plàçar mos coma eth forum de debat, de reflexion, de coordinacion des escoles d'esquí o surf, o empreses deth sector de lés, de montanya o natura, principaument plaqüades en Aran, mès tanben en d'auti lòcs, perque a comparar dera sua analisi dera situación deth sector, des besonhs formatius des sons trabalhadores e empresaris, era auferita formativa dinamize eth sector en base ara qualificacion professional. Eth centre a de contribuir eficacament ath desenvolapament deth nòsta territori, mès tanben de tot eth Pirenèu e en concret deth sector dera nhèu e era montanya.

Mès tanpòc podem desbrembar que des dera nòsta escola mos cau contribuir a refortilhar, comprender, interpretar, fomentar e difóner eth valor des cultures nacionaus, en un contexte plurau e de diversitat cultura. E açò ac volem hè en tot part de ciò qu'ei era nòsta realitat: Aran, un país de cultura occitana, damb lengua propia, e oficial en Catalunya.

Non son pògui, es ròptes e objectius sosmetudi. Evidentamenti mos cau poder artenher-les damb eth trabalh deth dia a dia e damb era implicacion de tota era comunitàt educativa, pr'amor que non son pògues es dificultats qu'aum deuant. Aguesti ròptes qu'assumim, non son mès qu'queri as qu'era propria societat actuau mos sosmet, e donques, as que coma centre d'ensenhamant, auem era obligacion de dar responsa. ●

Núria Perramon Palacios  
Directora ETEVA



proporcionar es recorsi basics que tota investigacion a de besonh. Donques, auem coma ròpte possar era investigacion en terren der esport restacat damb era montanya e en nhèu. Se volem contribuir ath desenvolapament social e economic, e cultura e esportiu deth sector, a d'ester tanben, menjancant aguestes actions qu'impliquen un esforç entà estableir ligams damb aqueres institucions que se dediquen prioritàriament ara investigacion, en tot tier en compde qu'ensenhamant e investigacion son dus elements intimament restacadi

## Experiéncia e avaloracion

# UEIT ANS EN CONSELH ESCOLAR DER IES D'ARAN

(e Dusau part)

## A Administraction educativa

Pendent aguesti ans un auta punt de debat damb era administraction educativa que s'a portat der IES a estat er orari escolar; s'a vengut repetidament a sollicitar un orari escolar contunhat que compreni aurie coma avantatges: suprimir es ores d'inactivitat deth meddia, redusir era cansadera des escolans/as d'ua jornada tan longa, redusir costi, facilitar era desconnection as professors dera tension que generen es ores lectives, harie possibile er increment d'activitats extraescolares en centre, sustot trobarie fòrça positiu er aument des activitats esportives as qu'aurien d'auer accès toti es escolans/es coma complement imprescindible ara activitat intellectua de cada dia.

Cau tier en compde eth besonh que de mès en mès a era societat de conciliar era vida familhau damb era vida laborau, o

viceversa. Es nòsti hilhs van tar institut tâ formar-se mès tanben ei cèrt qu'entà fòrça familihes eth centre educatiu ei un recors entà auer as sòns hilhs atengudi, susvelhadi, pr'amor que damb eth sòn trabalh que les permete éster en casa pes tardes damb ei; per açò se prepausa er increment d'activitats extraescolares qu'ampullen aguestes ores de besonh entà conciliar oraris.

É tostemp defenut qu'entà non prejudiciar as familihes es membres que ne trabalen e qu'apoiridie entà eri éster ua dificultat ahijuda qu'es hilhs les calgue minjar en casa, er orari continú deuerie éster damb era condicion de seguir en tot comparar damb eth servici de minjador escolar; ath delà, entà fòrça familihes er auer minjador gratuit constituis ua bona ajuda entara economia familhau, causa bric despreciable en aguesti tempsi que corren.

Serie important que es organismes publics exercissen un fort contraròtle deth sistèma educatiu en ciò que tanh a plans d'estudi, contengut des matèries, libes de texte e de lectura, sus tota era formacion en generau non sonque des escolans senon tanben des pròpries educadors, li dèssen ua gessuda a un tèma creigui tan important com ei er orari entà tractar de melhorrar era conciliacion dera vida laborau e familhau.

## Vision deth centre e deth Consell Escolar

Fin finau, ua avaloracion deth propri centre e era sua vision a traus deth Consell Escolar.

Era impression qu'e tostemp agut deth centre ei qu'eth claustru de professors ei dividit en dus sectors que s'opausen e non se complèten; cadun lance entath són costat.

Ath delà en Consell Escolar se hè politica. Òc ja sabi, pensaratz que tot ena vida ei politica, er ôme ei un animau politic. Mès sò d'accòrd damb eth sociològ Salvador Cardús quan ditz que: "Calérie despolitzar grana part des debats escolars, sustot quan era discussion ideologica amague interèssi corporatius o gremials, comoditats familhau o prívilegis burocratics, limitacions budgetàries o interèssi economics privadi. En efecte, es interèssi que no parlam an connotaciones e derivaciones politiques e ideologiques, mès ei de besonh separar-les dera faussa retòrica pedagogica entà afrontar-les damb eficacitat."

Tostemp pót auer-i beth un que tracte d'utilizar cargues en IES entà plàçar-se en ua posicion mès privilegiada, damb mens vocacion que se ne cre entara resolucion des pròpries objectius d'un centre educatiu.

PAG. 3 ►►

# ERA MEDIACION



Grops de mediadors der IES d'Aran

**E**r IES d'Aran forme part d'un totau de 19 instituts dera província de Lhèida qu'an coma esturment de convivència e melhora era mediacion escolària.

Totis es mediadors siguèrem formadi, tant professors e alumnes en un cors impartit per Ignasi Parra.

Aguest projecte de mediacion a coma objectius:

> Implicar as alumnes ena dinamica deth centre.

> Melhorar era convivència en nòste institut.

> Formar as alumnes damb valors de tolerància, respècte, cooperacion e trebalh en equip.

> Afavorir era integracion de nauí alumnes der institut, tant es que arriben de primària com es alumnes nauengudi.

> Evitar es casi de "bullying" en institut e de margiacionsocial.

E era nòsta foncion coma mediadors ei esténer aguesta cultura e lutar per arténher aguesti objectius.

Ta toti aqueri que non vos a quedat clar qu'ei era mediacion e entà que servés, vos ac explicam de contuh:

> Era mediacion ei voluntària, ei a déder, es dus implicadi an d'estér d'accòrd en hér era mediacion.

> Si totaument confidenciau, açò signifique, que ciò que passe ena sala de mediacion no gesserà d'aquiua.

> Er objectiu dera mediacion ei milhorar era convivència en centre.

> Ei un sistema entà resòler conflictes hèn a servir era comprension, tolerància, respècte, e companherisme...

> Ei especialment util entà resòler problemes deth dia a dia, petiti malentesi de companhs, conflictes vinculats ara diferència (de fisic, personalitat, d'estil...) entre alumnes.

Es conflictes non sonque se trapen a nivèu d'institut, se non que son presenti en toti es nivèus dera nòsta societat, degut qu'en agesta trapam molta diversitat d'opinions, de cultures, d'estils de vida... que chòquen entre eres e genèren discrepàncies.

D'aguesta manera era mediacion tanben ei aplicable a molti nivèus. Un exemple d'ua situacion internacionau seria mediacion entre paisi entà esvitar conflictes armats.

Totun, a nivèu d'institut es casi més extrèms que trapam, ei era supausada resolucion de conflictes per part des alumnes a traüers dera violència fisica o psicologica (escarnir), creadi molti viatges degut ara creishenta diversitat ena societat, per açò era nòsta intencion ei sajar sensibilizar as alumnes de que non peth hèt d'estér different a d'estér dolent.

E rebrematz un conflicte solucionat a temps a traüvers dera negociacion (mediacion) pòt esvitar er agreujament deth problema e esvitar sancions pitjors.

Grops de mediadors der IES d'Aran

## Eth pròpleu numèro ei LO CAMPUS 6 Especiau Sant Jordi

Er estudiant tanben haram  
un "ESPECIAU DE LITERATURA e ART"

Cercam estudiants aficionadi ara escritura (condes, poemes, tèxtes de blòg, narracions cuertes, facecies, dialògs...), e ena ilustracion e en comic. Publicaram eth mès originau, potent e divertit.

Es boni trabalhs gèti enes centres educatius coma trabalh de classe, tanben mos interessen.

Volem potenciar es  
joeni creatius d'Aran.

Envia-mos un e-mail e exprimis-mos ciò  
que voleris hèr o que dejà as.  
santjordi@locampus.cat

Unis-te ar hilat creatiu entà potenciar

era cultura aranesa e occitana!!!

Botja-te dejà, pr'amor qu'en premsa,  
cada menuta ei importanta.

► Uns auts ja son per dessús deth ben e deth mau e non s'impliquen enes compromisi collectius, en tot dedicar-se de forma individuau a trèir eth són programa endauant.

E existis ciò qu'apoiridem cridar un tresau sector, que non ei representat en Consell Escolar, que son toti aqueri professors que "son de pas", qu'en tot estér destinadi ar IES d'Aran ac receben com a puniment, o un darrèr recors, e desiren que passe eth cors escolar entà húger cap a un autre destin melhor e mès propordan ath són lòs de residència abituau o a on residisquera sua familia, era qua causa ei força legitima mès compòrtia ua importanta fauta d'interès ena implicacion en centre e era sua contundit en temps.

Açò me servís de ligason entà un autre tèma que tanben m'a cridat era atencion ath long d'aguesti ans damb eth collectiu de professors deth centre e ei era sua pòga d'implicacion en d'auti sectors extèrnies alieni ar IES mès qu'oc hèn part der encastre culturau dera societat aranesa. Pògui viatges è vist professors deth centre implicadi en activitats culturals, sociaus, que s'amien a tèrme pera societat civil en Aran; açò non ei repriminable, cadun pot hèr ciò que volgue en són temps liure, mès se supause qu'es professors d'un centre

madeish non ac cre, s'un non gaudis damb ciò que hèr.

Maugrat açò me cau díder qu'erosaments i a excepcions, que son destacables, qu'oc i a membres der IES que son comprometudi e luten peth que creen e tracten dia a dia de hèr un centre melhor. Aué dia s'exigis força ath sector educatiu, seguraments massa, dilhèu per açò a tostemp agut ua actitud defensiva devant des critiques qu'a vengut en tot suportar.

E participat coma membre deth Consell Escolar ena eleccio deth nau e recent estreat director deth centre, e encara qu'açò m'a comportat rancors e mesfisances de bères personnes que non an sabut comprénder ne respectar es mieus

arrasons, confii que, damb era naua equipa directiva, se revitalize eth claustre, se poguen crear naues dinamiques qu'apòrtent major participacion de toti es implicadi, s'amie a tèrme un projecte que presentèc en procès dera eleccio que servirà tà auer un melhor futur.

Demori qu'er IES d'Aran s'implique mès actuaments en dia a dia dera societat civiu e s'apòrt projectar eth són ensenhamant e es sues activitats de sorta qu'auti sectors avaloren ciò que vau er esfòrc que hèn entà formar aué as nòstres hilhs/es que son es aranesi que mos substituiràn a toti deman.

Pilar Hervada Vidal  
Mair  
Licenciada en Dret

# NAU TÍTOL DE GRAD D'ESTUDIS CATALANS E OCCITANS ENA UNIVERSITAT DE LHÈIDA

A compdar deth cors 2009-2010, damb era entrada en vigor des nauis títols universitaris de grad laguens deth marc deth nau Espaci Europèu d'Education Superiora (EEES), era actuau licenciatura de Filologia Catalana passarà a èster grad d'Estudis Catalans e Occitans.

**A**quest nau titol, tau coma explique eth Departament de Filologia Catalana e Comunicacion dera Facultat de Letres, per ua banda mantierà er espiré des actuaus estudis filologics catalans, es quaus ja hè ans qu'apliqueun era naua metodología d'ensenhamant des nomenadis credits europeus (ECTS), mès ath madeish temps compòrt eth destacat cambiament d'agranir era sua apòsta d'estudi ara lengua e era literatura occitana, en tot èster era occitana, ath delà dera lengua dera Val d'Arán, era dusau lengua officiau de Catalunya.

Damb eth nau titol de grad d'Estudis Catalans e Occitans es estudians agrairàn eth són orizón d'expectatives damb era possibilidat de hèr recerca enes encastes lingüistics e literaris tant catalan coma occitan, e ath madeish temps laguens d'un marc comparatiu entre ambedous lengüés e literatures, e, per consequent, se les daurirà un airau mès vast de gessudes professionalas. En aguesti moments aguest grad, coma eth són programa, ei eth procès definitiu d'aprobacion. Coma quin grad que sigue, era aprobacion definitiva hè tot un recorрут que comence en tot prepausar-lo eth Departament e era Facultat, dempués l'aprovè eth Conselh de Govèrn dera Universitat. (Per aguest Grad d'estudis catalans e occitans

eth Conselh de Govèrn dera Udl l'aprovè en octobre de 2008). Dempùs l'a d'aprovar de forma preceptiva e determinanta era agéncia d'avaloracion estaua : ANECA (Agéncia Nacional de evaluación de la calidad y acreditación), entà contunhar eth procès nauamenti en Catalunya l'AQU (Agéncia entara Qualitat deth Sistème Universitari), eth CIC (Consell Interuniversitari de Catalunya) e en tot acabar en aprobacion deth Govèrn dera Generalitat de Catalunya a compdar deth sòn Commissionat entà Universitats e Recerca deth Departament d'Innovacion, Universitats e Empresa (DIUE).

Un punt de discussion e critica, ei que tanta gent i participe en procès de confeccion e acreditation d'un grad, que s'i tròbe a mancar en aguest Grad d'Estudis catalans e occitans auer escotat era votz de tota sorta d'entitatis privades que trabalen pera lengua e era cultura sustot ena cultura occitana. E tanben i a dus témens qu'apuntant entara discussion: s'ère de besonh hèr un grad d'estudis dobles o se calie potenciar eth catalan per ua banda e er occitan per ua auta. Sustot pr'amor qu'és Estudis occitans auem de besonh fòrça mès ajuda e suport, en tot auer de besonh volar soleti e a grana nautor. Er aute punt serie s'es Estudis occitans non aurien d'auer estat un Grad



interuniversitari, coma ja auem d'autas experiéncias académiques ena Udl en d'autas especialitats, entà arrecuélher totes es potentialitats de recorsi umans - professors e escolans- interessadi enes Estudis occitans que son pògui e dispersadi.

Ena Universitat de Lleida tanben s'i poténcien Estudis de catalan e occitan enes Diplomadures de Mestre qu'aufris era Facultat de Scienças dera Educacion.

## PROGRAMA PROVISIONAU DETH GRAD D'ESTUDIS CATALANS E OCCITANS

	PRUMÈR CORS	DUSAU CORS	TRESAU CORS	QUATAU CORS
PRUMÈR QUATRIMESADER	Anglés aplicat ara comunicacion científica	Elements comuns des lengües romaniques	Edicion de tèxtes	Literatura medievau
	Introducción ara lingüística	Lengua e societat	Elements comuns des lengües romaniques	Aplicacions dera lingüistica
	Introducción as estudis literaris	Literatura universau	Dialectología catalana e occitana	Onomastica aplicada
	Literatura deth sègle XX	Critica literària	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Legat culturau grècoroman</li> <li>· Francés aplicat entara comunicacion científica</li> <li>· Formacion transversau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Literatura catalana contemporanèa</li> <li>· Tèmes e formes dera literatura occitana</li> </ul>
DUSAU QUATRIMESADER	Sciéncia e societat	Pensament e cultura	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Literatura catalana moderna</li> <li>· Occitan referenciu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Istòria social dera lengua catalana</li> <li>· Nivèus practics de lengua occitana</li> </ul>
	Recorsi expressius e arnesí informatics	Introducción ara lengua occitana	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Normativa lingüistica catalana</li> <li>· Aranés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Tèmes e formes dera literatura catalana</li> <li>· Sociolingüistica occitana</li> </ul>
	Literatura e societat	Literatura comparada	Sintaxi comparada	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Istòria e cultura occitanes</li> <li>· (Matèria URV)</li> <li>· (Matèria URV)</li> <li>· (Matèria URV)</li> </ul>
	Fonoiogia e morfologia	Pragmatica e analisi deth discors	Comentari de tèxtes literaris	<ul style="list-style-type: none"> <li>Practiques</li> <li>TFG</li> </ul>

■ Matèries obligatòries de facultat

■ Matèries compartides damb Estudis Hispanics

■ Matèries obligatòries de Filologies

■ Matèries Obligatòries deth grad

■ Matèries optatives de facultat

■ Matèries optatives deth Grad